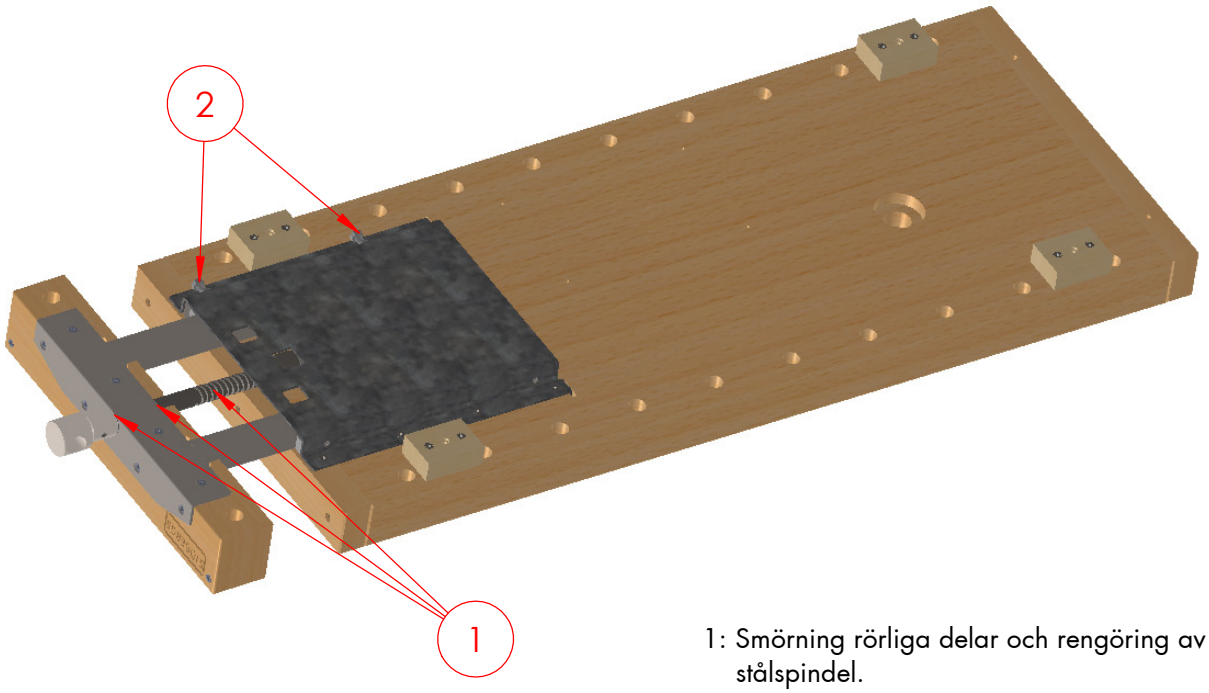
Skötsel /- Underhåll: 33826 Duplex

För att din hyvelbänk skall få en lång livslängd och fungera bra under tid, samt för att garantin ska gälla, krävs det regelbunden service.
Detta innebär att man efterdrar alla skruvar/-bultar, smörjer glidytor trä mot trä med talg (alt paraffin)och smörjer metalldelar med olja, teflon, eller talg.



1: Smörning rörliga delar och rengöring av stålspindel.
2: Lossa justerskruvarna om tången går trögt, Spänn justerskruvarna om tången är glapp.

Produkten består av massiv Bok som är ett levande naturmaterial och Träets färg mognar när möbeln exponeras för dagsljus.

Produkten är behandlad med vattenbaserad lack:
Om behov uppstår av ny slät yta på produkten efter slitage behöver ytan träslipas ren från all gammal lack, därefter påföres ny vattenbaserad lack.

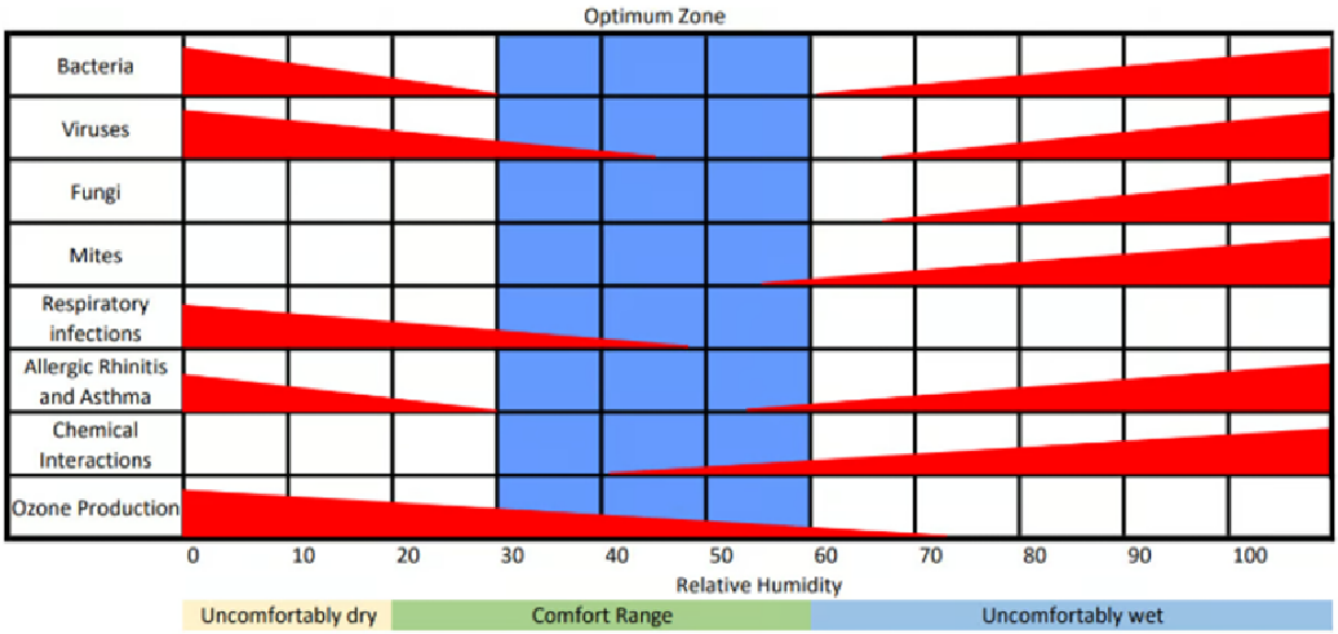
Möbler av massivt trä tål inte vatten eller andra vätskor i stora mängder. Om vätska spills på möbeln ska den torkas upp omedelbart för att undvika skador och missfärgning av träet. Större vattenmängder kan orsaka sprickor i träet och leda till att möblerna slår sig.

Luftfuktigheten har stor inverkan på möbler av massivt trä. Trä andas och anpassar sig naturligt till miljön det befinner sig i. Möbler av massivt trä ska inte placeras i ett rum där luftfuktigheten varierar kraftigt eftersom sådana stora variationer kan orsaka sprickor i träet och leda till att fogarna lossar.

Möbler av massivt trä ska inte placeras nära värmekällor som radiatorer och kaminer. De ska inte heller förvaras i rum som inte är uppvärmda.

För att konstruktionerna ska fungera tillfredsställande med de rörliga delarna måste luftfuktigheten vara mellan 40-55% konstant.

Optimum Humidity Range for Human Comfort and Health Source:
2016 ASHRAE HVAC Systems and Equipment Handbook, Chapter 22.



Möbelvård:

Klarlackat trä har en tålig yta och kräver inte mer än dammtorkning och rengöring med mild såpalösning.
Använd inte produkter som kan repa eller lösa upp ytan, undvik lösningsmedel, skurpulver, stålull etc.
Placering får ej vara i starkt solljus eller vid värmekälla.
Placering i lokal med jämn miljö året runt och absolut ej i fuktig miljö.
Placera inga heta föremål på någon yta.
Torka upp vätska direkt om det hamnat på någon yta.

Produktsäkerhet:

För att säkerställa säker användning och minimera risken för olyckor måste följande åtgärder vidtas i enlighet med EU-förordning 2023/988 om allmän produktsäkerhet:

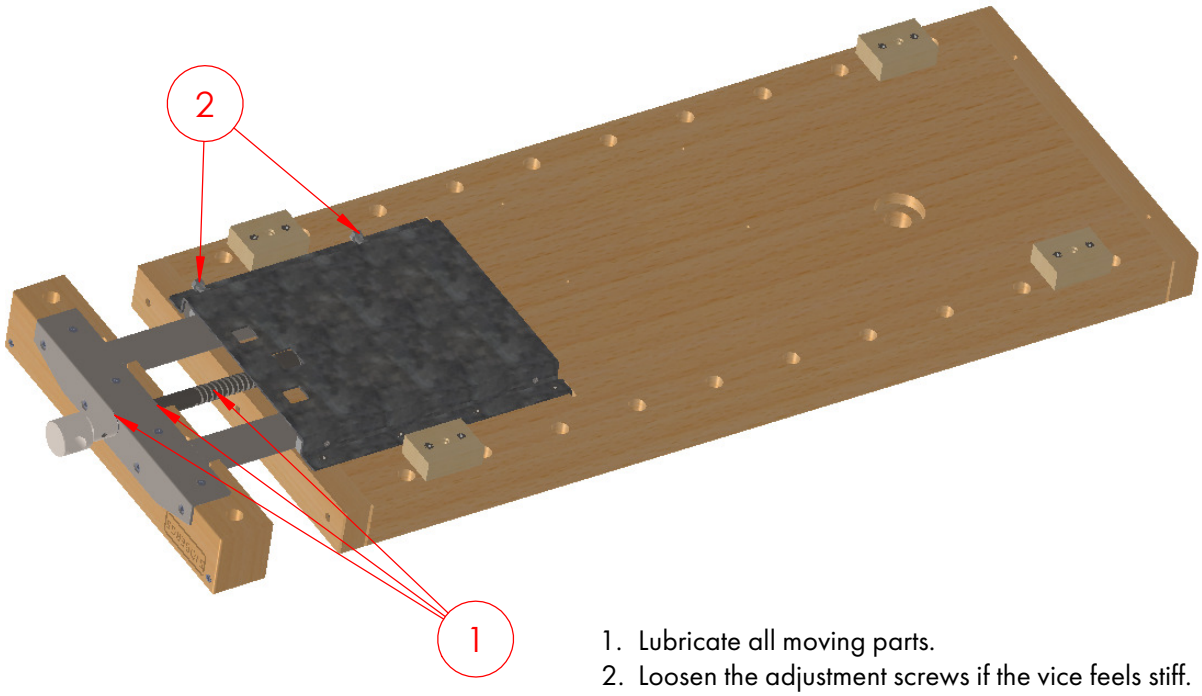
Förvaringsskåp: Samtliga Sjöbergs förvaringsskåp måste förankras ordentligt i väggen.

Arbetsbänkar och stativ: Samtliga Sjöbergs arbetsbänkar och stativ som är förberedda med förankringshål måste förankras ordentligt i golvet.

Övriga uppgifter finns på: sjobergs.se/kundservice.

Maintenance / Servicing: 33826 Duplex

To ensure long-lasting performance of your workbench, and to maintain warranty coverage, regular maintenance is required.
This involves checking and tightening all screws and bolts, applying tallow (or paraffin) to all wooden sliding surfaces, and lubricating metal components with oil (or tallow)

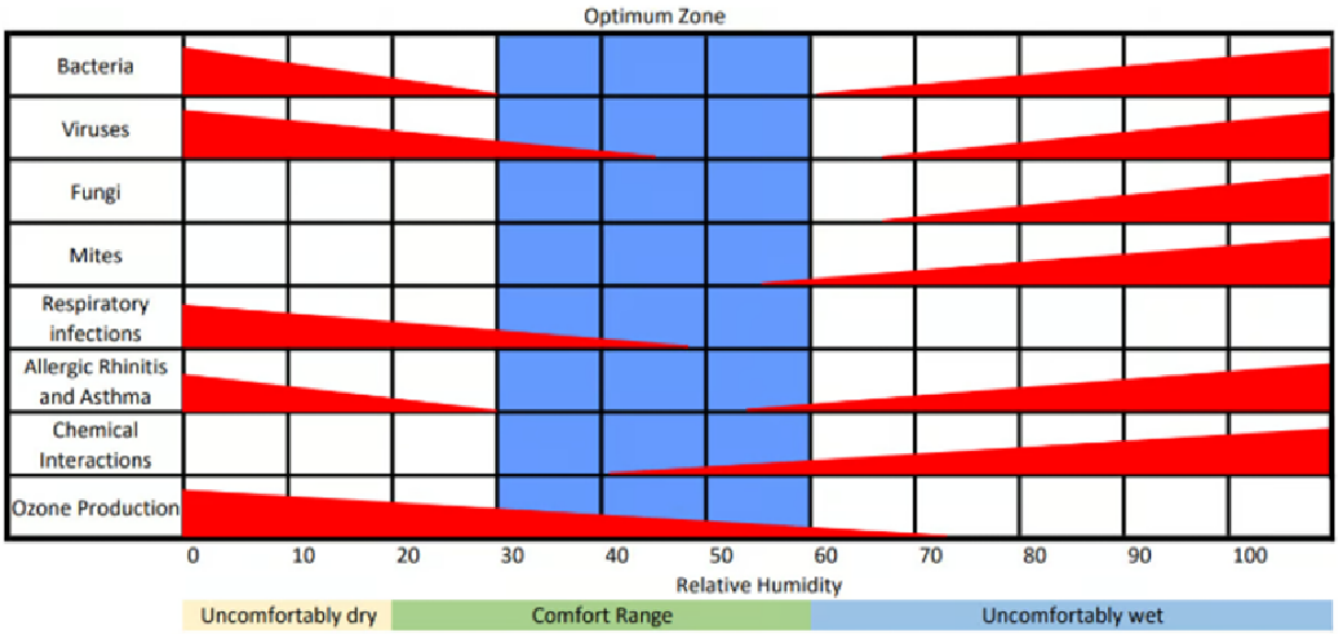


1. Lubricate all moving parts.
2. Loosen the adjustment screws if the vice feels stiff.
   Tighten the adjustment screws if the vice feels loose.

The product is made primarily of solid beech and birch – natural, living materials. The colour of the wood will mature over time when exposed to daylight.
The product is treated with a water-based lacquer.
If the surface becomes worn and requires renewal, all old lacquer must first be sanded away, after which a fresh coat of water-based lacquer should be applied.
Solid wood furniture does not tolerate water or other liquids in large quantities. Any spills should be wiped up immediately to prevent damage or discolouration of the wood. Excessive exposure to water may cause cracks or warping.
Humidity has a major impact on solid wood furniture. As wood “breathes” and naturally adapts to its environment, furniture should not be placed in rooms where humidity varies significantly, as this can cause cracking or loosened joints.
Solid wood furniture should also be kept away from heat sources such as radiators and stoves, and should not be stored in unheated rooms.

For the moving parts to function properly, the humidity level must be kept constant between 40–55 %.

Optimum Humidity Range for Human Comfort and Health Source:
2016 ASHRAE HVAC Systems and Equipment Handbook, Chapter 22.



Furniture care

Clear lacquered wood has a durable surface and requires no more than regular dusting and cleaning with a mild soap solution.
Do not use products that may scratch or damage the surface – avoid solvents, scouring powders, steel wool, etc.
Do not place the furniture in direct sunlight or near a heat source.
It should be kept in an environment with stable conditions all year round and never in a damp environment.
Do not place hot objects on any surface.
Wipe up any liquid immediately if spilled on the surface.

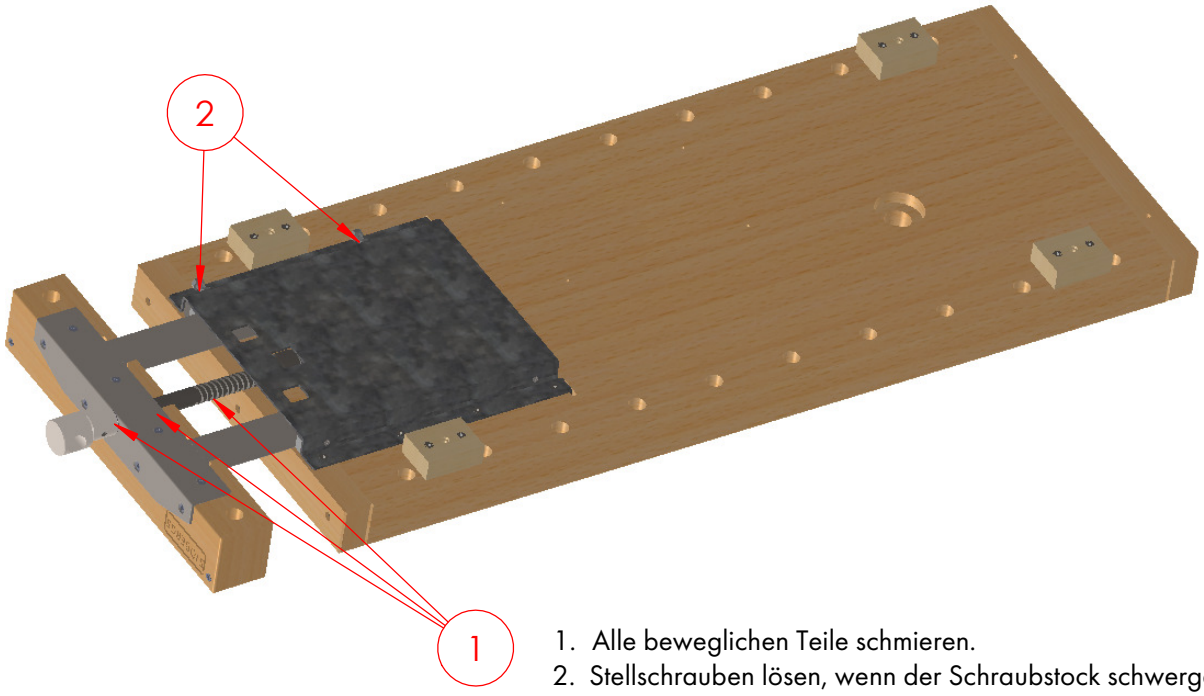
Product Safety

To ensure safe use and minimise the risk of accidents, the following measures must be taken in accordance with EU Regulation 2023/988 on General Product Safety:
Storage cabinets: All Sjöbergs storage cabinets must be securely anchored to the wall.
Workbenches and stands: All Sjöbergs workbenches and stands prepared with anchoring holes must be securely fixed to the floor.

Further information can be found at: sjobergs.se/kundsevice.

Wartung / Instandhaltung: 33826 Duplex

Um eine langfristige Leistungsfähigkeit Ihrer Werkbank sicherzustellen und den Garantieanspruch zu erhalten, ist eine regelmäßige Wartung erforderlich.
Dies umfasst das Überprüfen und Nachziehen sämtlicher Schrauben und Bolzen, das Auftragen von Talg (oder Paraffin) auf alle hölzernen Gleitflächen sowie das Schmieren der Metallkomponenten mit Öl (oder Talg).



1. Alle beweglichen Teile schmieren.
2. Stellschrauben lösen, wenn der Schraubstock schwergängig ist. Stellschrauben anziehen, wenn der Schraubstock Spiel hat.

Das Produkt besteht hauptsächlich aus massiver Buche und Birke – natürlichen, lebendigen Materialien. Die Farbe des Holzes verändert und entwickelt sich im Laufe der Zeit bei Lichteinwirkung.
Das Produkt ist mit einem wasserbasierten Lack behandelt.

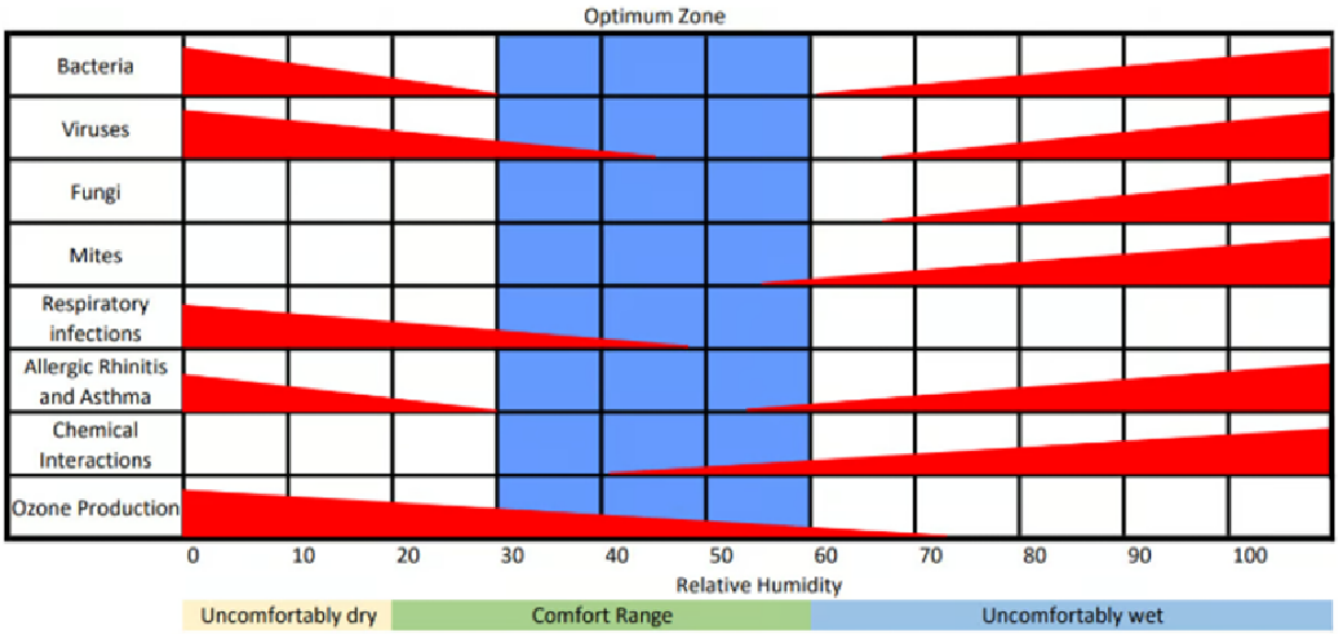
Wird die Oberfläche abgenutzt und ist eine Erneuerung erforderlich, muss der alte Lack vollständig abgeschliffen werden, bevor eine neue Schicht wasserbasierter Lack aufgetragen wird.

Massivholzmöbel vertragen keine größeren Mengen Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verschüttete Flüssigkeiten sollten sofort aufgewischt werden, um Schäden oder Verfärbungen des Holzes zu vermeiden. Übermäßige Wassereinwirkung kann Risse oder Verformungen verursachen.

Die Luftfeuchtigkeit hat einen wesentlichen Einfluss auf Massivholzmöbel. Da Holz „atmet" und sich natürlich an seine Umgebung anpasst, sollten Möbel nicht in Räumen mit stark schwankender Luftfeuchtigkeit aufgestellt werden, da dies Risse oder gelockerte Verbindungen verursachen kann.
Massivholzmöbel sollten zudem nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Öfen platziert werden und nicht in unbeheizten Räumen gelagert werden.

Damit die Konstruktionen mit den beweglichen Teilen einwandfrei funktionieren, muss die Luftfeuchtigkeit konstant zwischen 40–55 % liegen.

Optimum Humidity Range for Human Comfort and Health Source:
2016 ASHRAE HVAC Systems and Equipment Handbook, Chapter 22.



Möbelpflege

Klar lackiertes Holz besitzt eine widerstandsfähige Oberfläche und benötigt nicht mehr als regelmäßiges Abstauben und Reinigen mit einer milden Seifenlösung.
Verwenden Sie keine Produkte, die die Oberfläche verkratzen oder beschädigen könnten – vermeiden Sie Lösungsmittel, Scheuerpulver, Stahlwolle usw.
Stellen Sie die Möbel nicht in direktes Sonnenlicht oder in die Nähe von Wärmequellen.
Die Möbel sollten das ganze Jahr über in einer Umgebung mit stabilen Bedingungen aufbewahrt werden und niemals in feuchten Räumen.
Stellen Sie keine heißen Gegenstände auf die Oberfläche.
Verschüttete Flüssigkeiten sind sofort aufzuwischen.

Produktsicherheit

Um eine sichere Nutzung zu gewährleisten und das Unfallrisiko zu minimieren, sind die folgenden Maßnahmen gemäß der EU-Verordnung 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit einzuhalten: Aufbewahrungsschränke: Alle Sjöbergs-Aufbewahrungsschränke müssen fest an der Wand verankert werden. Werkbänke und Gestelle: Alle Sjöbergs-Werkbänke und Gestelle, die mit Verankerungslöchern vorbereitet sind, müssen fest im Boden verankert werden.

Weitere Informationen finden Sie unter: https://sjobergs.se/de/kundenservice/